樂聲牌 Panasonic Sale 大平賣

Sealy Grange

批發、零售無任歡迎

有線電話 由$59.88 起

無線電話 由$88.88 起

錄音機由68.00起

由$299.88 起

14",20",21",29"

VCR WITH REMOTE
遙控錄影機 $319.88

STEREO HIFI 4HEAD
A-1 PICTURE AUTO HEAD CLEANER $488
四磁頭遙控錄影機

TYPE-WRITER
打字機 由$159 起

MICROWAVE OVEN
咪波爐由$169.00 起

吸塵機
VACUUM CLEANER
由$159 起

六個鐘頭錄影帶每箱十盒 $38.88

BOX OF 10 T120
PANASONIC TAPE

庆祝 特价$39元 | 3120 特价$79 | 20年保用

型號	單 人上下兩件	雙 人上下兩件	大雙人上下兩件
銅牌 CB2	$129	$179	$199
銀牌 SP2	$149	$199	$250
金牌 GP4	$175	$225	$299
Sterling 1 10年保養	$249	$299	$350
Elegance 15年保養	$275	$345	$399
Delux 15年保養	$295	$365	$450
Chiro Care 20年保養	$349	$439	$499
Back Ease 20年保養	$399	$499	$599
Celestial Sleep 20年保養	$449	$549	$649
Rogal Heir 25年保養	$599	$699	$799

華聲錄影・傢俬・電器公司
DC VIDEO・FURNITURE & APPLIANCES

憑此廣告，可獲以上特價優待
648 E. HASTINGS ST.
☎251-1020

教授英語
資深英語教師個別或小組補習請英語來電免費約見電 734・9132

電召幽會
英國棕髮女郎年青貌美，身材苗條，年約廿餘歲，短叙相伴（勿用公用電話） 687-1118

誠徵婚友
介紹中心數百名品貌端正華裔淑女優秀中西男士誠徵各種年齡本地華人爲友 662-3828

翻新廚櫃
承接新廚櫃、櫃台面、各類型櫃、櫃台錢公道，免費估價 251・3084 623-3955

汽車出讓
80萬事達兩門自動波自動玻璃及天窗連雪呔保養好咪數低只售二千九請電 685・8575

佳士拿車
一九八四佳士拿四門車保養好自動波迫力剛修理三千七百十二時至六時電 327-4497 陳

柏文自賣
溫東14街近緬街向南二樓一房廳81年期可出租價七萬七或五電 525-2233 937-3520

架撐出讓
餐館有平炸爐兩門大雪櫃保暖櫃打雪機，電話 526・9500 接洽。

六房平屋
快樓上三房樓下三房各有廚廁街角近小學快車站價十地 八萬餘蘇生 657 寶地產

屋主自賣
位於HANEY迴旋內街，佔地 1/4 畝三睡房有土庫大屋，近巴士站，正層1300呎，土庫 960 呎車房750呎熱水保暖有二個陽台，圍欄草地價$169,000 請電 467-2296

平房出讓
白石鎮，佔地約八畝，有二個倉庫，雙車房，讓價七十六萬元，查詢電話 533・3371

餐館連業
小埠仔獨市唐番餐四時間任擇薪金面議 家後居車82座位前舖 庭或五年新舖適合 夫婦請電 1459 2343 合：

COND柏文出讓
位於COMMERICAL DRIVE
二大睡房，價$136,9000
有意電254-7765 英語留言

啡室出讓
雲東喜士定一三〇咖啡室生意出讓適合家庭經營股東因車禍受傷無法繼續經營有意者來面洽

沙省餐館
餐館連業中等埠交通中心樓上住裝修酒牌位五十五 一流 價 7522・5306 十六萬電

士多急讓
東百老滙近學校前舖後居，租廉，價五千連貨。電話：254・2460

餐館出讓
中西唐餐生意穩定有酒牌商業大計北溫日晚堂食外賣四萬五下午二至四時電 985-5606 066

公司股份出讓
HOPE埠公司，擁有已處理的四畝分區地（共七幅地），可供多種發展用途，位於HOPE埠市心，近高速公路。現有25%之股份急讓割價$38,000查詢請電1-869-2592

餐館出讓
沙省埠仔獨市唐西餐連實業新裝修設備齊利潤高年營十萬樓上住 293-2444 306-66

餐館請人
愛民頓市新加坡餐廳誠聘全職廚師一名必需有經驗請自費電黃太 484・0975 4403・

聘請

中華文化中心徵聘職員

（一）文化活動統籌(CULTURAL PROGRAM COORDINATOR)
工作範圍：統籌有關文化、藝術、展覽、教育等活動
資　　歷：大學畢業或同等學歷；通曉中英文；具有至少一年有關工作經驗；對中國文化及本地華人社會有相當認識者優先考慮。

（二）文員（CLERK/RECEPTIONIST）
工作範圍：一般文員及諮詢服務
資　　歷：中學畢業程度；能操流利英粵語；懂英文打字及電腦；具有至少一年文員工作經驗；對中國文化及本地華人社會有認識者更佳。

應徵者請將英文履歷於1992年1月17日以前寄交至：
GENERAL MANAGER CHINESE CULTURAL CENTRE
50 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 3V6
信封面請註明應徵職位

餐館請人
打雜及洗碗一名，有意請上午十一時至下午四時電話：734-1565 洽

餐館請人
請有經驗炒鑊一名企枱二名長工或散工都可以有意者請電 270-3078 或270-3033

埠仔請廚
數名，要有經驗。電1・753・2828唐洽。

燈飾請人
素里市燈飾廠急請水晶吊燈全職裝配工人，經驗無拘，廠址近快車站，上下班方便，有意請親臨12837 116th AVE. 或電 580-1795（上午八時至下午四時）

聘請報業人才
歷史悠久華文報紙，聘請專業人才，包括總編輯、編輯、記者、營業經理、廣告主任、美術設計、中文電腦打字、及印刷師傅等。須懂中英文，有長時期工作經驗及具優良推薦信，請將詳細履歷寄：
THE CHINESE TIMES
1 East Pender Street
Vancouver, B.C.
V6A 1S9 CANADA

經驗廚師
聘請經驗川、粵菜廚師壹名，有意者請寄履歷到：
1911 E. TRANS CAN. HWY.
KAMLOOPS B.C. V2C 3Z9
ORCHID MANDARIN RESTAURANT

照顧老人
聘照顧老人，需懂粵語，請電話：325・7937

女售貨員
手袋皮樓公司聘請兼職女售貨員工作時間任擇薪金面議 請電 682-8748 洽

聘請
咖啡店請女企枱一名要有經驗識英文上午十時至下午三時有意者請電話：255・8342

急請
時裝設計師招請家庭裁縫，自備衣車，好工薪優，請與 CARRIE 電話 738-0476 洽

市中心區
日本快餐急聘全職職幫廚數名經驗不拘有意者請二時後英語電 688-8288 25與HAN生洽

旺舖出租
華埠舖位及樓上寫字樓出租，地位好，租金平，適合做相館、畫廊、禮品生意或社團，有意者請辦公時間電：685-8575 查詢。

閣樓出租
華埠片打東街閣樓出租，面積一千五百尺，適合做社團會所或寫字樓。有意者請辦公時間電話：685-8575 查詢。

出租

請中西廚
急請中西廚一名須有經驗工價好有意請電 410-0483 包食宿

請送餐員
誠聘送餐員二名，要自備車。有意請下午四時後到三〇二號 CAMBIO ST. 面洽

餐館請人
本那比區唐餐館聘請炒鑊炸鑊洗碗什工以及枱數名均需具經驗有意請電 421・8888

埠仔請廚
中西廚什工企枱有意請到一一八六七號二二四街MAPLE RIDGE，二至五時面洽

徵男家務
年青單身女士誠徵男士打理伙食清潔等家務，提供免費食宿。有意請寄相片及電話至 BOX 560
1027 DAVIE ST. VANCOUVER, B.C. V6E 4L2

單人房租
東區近PNE新屋樓下單人靚房，廚廁齊，合清靜不吸烟工作男仕或學生 電 255-5338 0

兩房一廳
溫莎近乃街樓下出租有洗衣機及防盜設備十五年屋合夫婦或小家庭有意電 325・0810

樓上出租
廿四夾緬三房一廳齊兩廁廚房爐頭雪櫃獨立門戶交通便 電 275-1928 或596-6981

舖位出租
位於2992 E. 22nd AVE. VAN.
面積1000 呎，適合小生意或貨倉，有意者請五時後電：
251-3208 或322-0822 洽。

寫字樓租
由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位居人街中心，查詢電話：683・4922

吉舖出租
舖千二百尺合各行業或工場貨倉租平又一房柏文出租廳廚廁齊合單身士女 電 255-5646 460

旺舖出租
列治文8068WESTMINSTER HWY近3路好地點合各行生意 電 433-4899

樓下出租
近唐人街樓下有兩房一廳租獨立門戶交通方便租平有意 電 254-0493 或439-6376

樓下出租
域多利夾CHARLES街新裝修二房一廳雪櫃廚廁皆齊獨立門戶交通便 電 255-2647

柏文出租
緬夾廿一街一大一細房另廳共六百呎有玻璃露台，請電 266・0762 晚五時後。

平地土庫
本汝比市中心二房一廳設備齊有乾洗衣機月租六百卅二月一日起下午四時 電 431-1996

靚房出租
緬16街有單人房分租歡迎喜歡清靜整潔單身士女，免吸烟請電 683・4852

樓上全層
1046 ODLUM DR. 近華埠近巴士，一廳兩睡房出租廚廁浴室各自門口出入 電 253-6296

溫特式屋
域多利夾22街樓上三房兩廁所共一千二百尺有套房近中小學交通方便請電 876・5322 5

新土庫租
MUIRFIELD街夾乃麻兩房一廳廚廁新用具各樣齊全近學校巴士站電 255・2161

土庫出租
喜士定近PNE一房一廳廚廁齊合單身學生住晚五時後電話：253・3452

樓下出租
近PNE光猛三房一廳廚廁爐頭雪櫃齊交通方便近學校獨立門戶電話 291・7598 陳

樓下出租
CHESTER夾卅七街三房一廳廚房各樣齊備交通方便，有意者請電：299・6439

特色屋租
樓下兩房大廚廳廁地區安良內外潔靜交通方便不吸烟不養畜合電 325・9208 劉太

樓下出租
近唐人街樓下有兩房一廳租獨立門戶交通方便租平有意 電 254-0493 或439-6376

樓下出租
域多利夾CHARLES街新裝修二房一廳雪櫃廚廁皆齊獨立門戶交通便 電 255-2647

柏文出租
緬夾廿一街一大一細房另廳共六百呎有玻璃露台，請電 266・0762 晚五時後。

平地土庫
本汝比市中心二房一廳設備齊有乾洗衣機月租六百卅二月一日起下午四時 電 431-1996

靚房出租
緬16街有單人房分租歡迎喜歡清靜整潔單身士女，免吸烟請電 683・4852

樓上全層
1046 ODLUM DR. 近華埠近巴士，一廳兩睡房出租廚廁浴室各自門口出入 電 253-6296

溫特式屋
域多利夾22街樓上三房兩廁所共一千二百尺有套房近中小學交通方便請電 876・5322 5

新土庫租
MUIRFIELD街夾乃麻兩房一廳廚廁新用具各樣齊全近學校巴士站電 255・2161

土庫出租
喜士定近PNE一房一廳廚廁齊合單身學生住晚五時後電話：253・3452

樓下出租
近PNE光猛三房一廳廚廁爐頭雪櫃齊交通方便近學校獨立門戶電話 291・7598 陳

樓下出租
CHESTER夾卅七街三房一廳廚房各樣齊備交通方便，有意者請電：299・6439

特色屋租
樓下兩房大廚廳廁地區安良內外潔靜交通方便不吸烟不養畜合電 325・9208 劉太

平高土庫
POWELL夾CAMBRIDGE街二房一廳各樣齊包電暖氣租五百五十。254-3998

有屋出租
上二下二分層獨自門戶屋各有廚廁廳房光猛整潔交通便近學校甘比街租平 273-8098 盧

新屋樓下
喜士定及威靈頓兩房一廳各樣齊備近大中小學大小商場合小家庭或學生電 294・0742

有房出租
佐治街近金馬素樓下有兩房一廳廚房廁所各樣齊全坪房地有意請電 254-6285 姓梁洽。

新屋樓下
RENFREW夾17街二房一廳廚廁齊獨立門戶交通便合小家庭或學生們 電 438-7268

新屋樓下
十八街近菲沙兩房一廳交通方便廚廁新不吸烟職業成人家庭五時後電話：873・9698

平地土庫
近PNE新裝修兩房大廳及廚廁浴齊全獨立門口出入宜不吸烟人士 電：255・9372

樓下出租
乃街近41街二房一廳廚廁設備齊全交通方便適合小家庭即可入住 電話：325・5039

樓下出租
乃夾29街有兩房一廳出租各樣齊備近巴士站學校電話：877・0865（五時後）

有房出租
樓上有單人房出租，適合不吸烟單身男女 電話：434・1716

新裝樓下
菲莎及十街兩房一廳設備齊全近學校巴士合不吸烟人仕有意者請六時後電 873・5519

新屋樓下
魯拔廿八街兩睡房一廳出租廚廁浴室俱全適合小家庭及學生，有意者請電 438・9438

全新土庫
[山]孖梳夾喜士定三房一廳各樣齊備有意者請下午二時後 黃太 電 253-8504

上層單位
兩房廳廚廁獨立門戶電錶東拾街近金馬素交通學校便詳情五時後或週末電 944・9198

樓下出租
新裝修東廿夾菲莎街三房一廳廚廁齊備獨立門戶包水電合家庭住六百五十 電 649-9187

樓上全層
樓上三房一廳，爐頭雪櫃洗衣機各樣齊備，十五街近菲沙夾乃，有意請電 875・8435

有屋出租
本那比近購物中心交通方便近學校樓上三房一廳樓下二房一廳可分租請電 469・7895

新屋土庫
雲東近京士威夾JOYCE，獨立門戶，不吸烟，交通方便合單身人士 430・4351

樓下出租
近JOYCE兩房一廳廚廁齊備獨立門戶宜不養寵物有意請晚七時後電：255・8080

柏文出租
346 POWELL街離片打三街口，兩房有新雪櫃爐頭請下午六時後電話 324・4093

有屋出租
近域多利14街三房一廳獨立門戶爐頭雪櫃齊交通方便近學校合意者請電：874・0716

樓下出租
新屋出租一房一廳交通方便，電話：322・3988

樓下出租
京士威夾KERR街兩房一廳獨立門口近學校交通商場適合小家庭有意電 876・6930

樓下出租
近西門菲沙大學，樓下有三間房出租交通方便，幾分鐘到大學。電話：291・8516

平地土庫
FRASERVIEW二房廳廚廁齊，交通方便，合不吸烟清靜夫婦 電 325・2751

土庫出租
MCKINNON 43街兩房一廳包水電適合小家庭電話 434・8805

樓下出租
近PNE新裝修兩房一廳廚廁齊全獨立門戶近巴士交通便晚六時至九時電 255・8106

溫特靚屋
樓下三房一廳廚廁爐頭雪櫃獨立門戶交通方便適合不吸烟無寵物家庭人士 437・8354

溫特式屋
樓下一廳二房廚廁齊近PNE交通方便獨立門戶合不吸煙無寵物的家庭請 251・4033

土庫出租
新房二房一廳廁浴齊全近52夾緬街交通方便有意請電：325・7128 下午五時半後

樓下出租
乃夾五十三街兩房一廳新裝修各樣齊交通便即可入住電 253・8222 或324-7358

正層出租
片都拉，一房一廳廚廁等皆齊，合簡單家庭或單身人仕 電話 254-8073

全屋出租
東四街夾域多利近小、中學校交通便合不吸煙及不養家畜人仕，租千一百 電 254-9981

土庫出租
26夾魯拔兩房一廳廚廁齊交通便近商場合小家庭或學生 電 879-6421 或435-6896

樓下出租
東廿街夾菲莎三房一廳廚廁設備齊包水電租六百五十合家庭晚七時後電：876・4594

樓下出租
兩房一廳近中小學校和巴士站十九街夾緬街適合愛清靜和不吸烟人士電話 876・3178

平地土庫
近喜士定夾域多利兩房一廳土庫廚廁齊地方光猛獨立門戶租金平合小家庭 電 254-8559

全屋出租
近PNE乃磨近學校巴士站爐頭雪櫃齊有意者請電話：255・1591

土庫出租
二房一廳廚廁齊獨立門戶交通方便近中小學有意請六時後 255-5296

四年新屋
近22街夾魯拔樓下三大房兩廳或兩房一廳近超級市場交通便合清靜小家庭 電 434-2390